Porównanie tłumaczeń I Jana 3:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A — strzegący — przykazań Jego w Nim trwa i On w nim, i po tym poznajemy, że trwa w nas: z — Ducha, którego nam dał.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A zachowujący przykazań Jego w Nim pozostaje i On w nim i w tym znamy że pozostaje w nas z Ducha którego nam dał
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A kto zachowuje Jego przykazania,* trwa w Nim, a On w nim;** to natomiast, że On trwa w nas, poznajemy po Duchu, którego nam dał.***[1)][2)][3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I strzegący przykazań jego w Nim pozostaje i On w nim. I (po) tym poznajemy, że pozostaje w nas: z Ducha, którego nam dał.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A zachowujący przykazań Jego w Nim pozostaje i On w nim i w tym znamy że pozostaje w nas z Ducha którego nam dał

1) <x>690 2:5</x>
2) <x>500 14:20</x>; <x>500 15:4</x>; <x>500 17:21</x>
3) <x>520 8:9</x>; <x>690 4:13</x>